

Ausgabe 1/2017



Vereins- Nachrichten

Gemeinsames Journal des
TSV Eintracht Immenbeck und
des Schützenvereins Ovelgönne



Gute Laune an der Außenlinie: Die U12-Fußballer des TSV Eintracht Immenbeck bei einem Hallenturnier. Berichte aus der Abteilung ab Seite 11.

Fasching beim TSV



Gute Laune und tolle Kostüme prägten das diesjährige Faschingsfest des TSV Eintracht Immenbeck in der Sporthalle Inne Beek.

www.buxtuell.de

www.stadtwerke-buxtehude.de



Jetzt **KOSTENLOS** runterladen!



Die Stadtwerke Buxtehude präsentieren: **buxtuell** – Die „Schlau-wer-sie-hat-App“.



STADTWERKE
BUXTEHUDE

Energie in guter Nachbarschaft!

buxtuell Schlaue, wer sie hat!

Impressum des TSV Eintracht Immenbeck

Ausgabe April 2017, 43. Jahrgang

Geschäftsstelle

Inne Beek 33
21614 Buxtehude
Telefon / Fax: 0 41 61 / 8 52 02
Internet: www.tsv-immenbeck.de
E-Mail: tsv@tsv-immenbeck.de

Sprechzeiten: montags, 16.00 – 18.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bankverbindung: Sparkasse Harburg-Buxtehude
Gläubiger-ID: DE57 ZZZ 00000361141
IBAN: DE 88 2075 0000 0050 0700 02
BIC: NOLADE21HAM

TSV-Organisation

Tel.: 0 41 61 /

1. Vorsitzender	Bernd Hamann, Inne Beek 72 a	8 71 91
2. Vorsitzender	Jörg Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52
Kassenwart	Olaf Staats	0177 / 5 10 53 25
Schriftwart	Holger Knoblach, Hogenborg 11	8 14 64
Frauenwartin	Margret Elfers, Matthias-Claudius-Str. 3	8 77 40
Jugendwartin	Katrin Fritz, Tunnelweg 6b	55 62 099
Pressewart / Webmaster	Birger Hamann (E-Mail: b-hamann@web.de)	01 76 / 20 52 98 76
Sportwart	Holger Knoblach, Hogenborg 11	8 14 64
Vereinsbus	Jörg Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52
Verwaltung Mitglieder	Sigrid Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52

Abteilungen

Badminton	Holger Knoblach, Hogenborg 11	8 14 64
Faustball	Bernhard Gooßen, Lurup 22	8 25 85
Fußball	Jörg Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52
Fußball-Jugend	Katrin Fritz, Tunnelweg 6b	55 62 099
Sportabzeichen	Walter Marquardt, Zum Meckelmoor 2	8 45 62
Step Aerobic	Anja Cohrs, Bergfeld 5, 21647 Moisburg	0 41 65 / 21 74 53
Tennis	Spartenleiter Reinhard Heß, Floriastraße 14a	8 55 87
	Jugendwart Constantin Pelea, Am Storchennest 4	6 18 13
Turnen/Gymnastik	Spartenleiterin Inge Raap, Inne Beek 12	8 02 82
	Männerturnen Claus Richters, Schilfgraben 67	64 15 01
Walking	Roswitha Kock, Alter Postweg 57	8 84 69

Sportanlagen

Fußball Brune Naht	8 01 88	Tennisplätze Inne Beek	8 68 85
Turnhalle Inne Beek	64 17 41		

VN-Redaktion

Layout / Herstellung
Anzeigen
Auflage
Druck

Birger Hamann
Dietmar Kiekel
Der Vorstand
1.550 Exemplare

Druckerei Schmidt, Moorkoppel 11, 21614 Buxtehude

Die Vereinsnachrichten erscheinen dreimal im Jahr kostenlos für die Mitglieder, Freunde und Interessierten des Vereins und für die Bewohner der Ortschaften Eilendorf, Immenbeck, Ketzendorf und Ovelgönne.

Die VN 2/17 erscheinen im August 2017 • Redaktionsschluss ist der 22. Juli

Neues vom Vorstand

Liebe Mitglieder, liebe Leser,

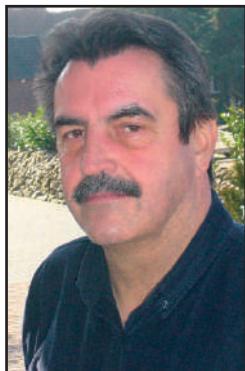
ein gesundes und erfolgreiches Sportjahr 2017 wünschen der Vorstand und Beirat des TSV Eintracht Immenbeck. Möge sich Spaßfaktor und Zufriedenheit bei der Ausübung des Sports auf einem hohen Level einpendeln, um in unserem Sportverein den nötigen Ausgleich zum häufig stressigen Alltag zu finden.

Auf ein zusätzliches Sportangebot im Verein möchte ich an dieser Stelle hinweisen: Nachdem sich die Step-Aerobic-Gruppe gut etabliert hat, gibt es nach den Osterferien nun auch eine Gruppe für Schülerinnen und Schüler ab 14 Jahren. Wer Step Aerobic einmal ausprobieren und sich zu guter Musik mit Power bewegen möchte, ist in beiden Gruppen herzlich willkommen. Es sind noch Plätze frei. Weitere Infos bei Anja Cohrs, die auch die Anmeldungen entgegen nimmt. Mehr dazu Seite 27.

Auch in diesem Jahr konnten unsere Jüngsten Ende Januar ihr legendäres Kinderfaschingsfest feiern. Claudia Scheib, Tina Scheer, Wiebke Jank, Vanessa Cohrs und Kirstin Wagner bescherten mit ihrem Einsatz den Kindern eine tolle Veranstaltung und machten es zu einem unvergesslichen Erlebnis. Den Organisatoren sei von dieser Stelle ganz herzlich gedankt.

Zum Fußball: Wenn's schlecht läuft, bekommen wir keine Frauenmannschaft zusammen. Das waren die Aussagen zum Ende der Saison 2015/2016 von Mitgliedern des Abteilungsvorstandes. Der Frauentrainer wechselte zum Nachbarverein und sieben Spielerinnen wollten ihn dorthin begleiten. Viele stellten sich die Frage: Ist das nun das Ende einer erfolgreichen Frauenfußball-Ära, die immerhin bis zur dritthöchsten Spielklasse, der Regionalliga, reichte? In dieser prekären Situation waren Aufbauarbeit, Verhandlungsgeschick, Motivationskünste und Überzeugungsarbeit gefordert, um zum Saisonbeginn 2016/2017 eine spielfähige Mannschaft zu präsentieren. Ganze acht Spielerinnen standen dafür zunächst zur Verfügung. Jörg Koschnitzke als Trainer und Stefan Bartels als Frauenobmann nahmen die Herausforderung an. Nach nunmehr 15 Spielen steht die neu formierte Mannschaft mit zwei Unentschieden und 13 gewonnenen Spielen auf Platz 1 der Bezirksliga Lüneburg West. Ein großes Dankeschön geht an die beiden langjährigen Immenbecker Sportkameraden, die Erfahrung, Ehrgeiz und Leidenschaft in die Waagschale geworfen und etwas bewegt haben.

Die neue Satzung bedarf nach Abstimmung mit dem Finanzamt Stade der Zustimmung unserer Mitglieder bei der Mitgliederversammlung. Diese findet wie immer bei Benecke statt, am 18. Mai um 19.30 Uhr geht's los. Dort erfahren Sie und Ihr, wer Bestfrau/Bestmann geworden ist und wie es um den Verein und seine Finanzen steht. Ich würde mich freuen, wenn ich Sie und Euch dort zahlreich begrüßen könnte.



*Bernd Hamann
Erster Vorsitzender*

TSV Eintracht Immenbeck von 1926 e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2017

**Donnerstag, den 18. Mai 2017, um 19.30 Uhr,
im Gasthaus Benecke, Harburger Straße**

- Tagesordnung**
1. Eröffnung und Begrüßung
 2. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
 3. Ehrungen
 4. Bericht des Vorsitzenden
 5. Bericht des Kassenwartes
 6. Bericht der Kassenprüfer
 7. Entlastung des Vorstandes
 8. Wahlen
 9. Beschlussfassung über vorliegende Anträge
 10. Neufassung der Satzung
 11. Verschiedenes

Der Vorstand

Die Neufassung der Satzung umfasst die § 1 bis § 16. Die Neufassung der Satzung liegt in der Geschäftsstelle aus und kann während der Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung eingesehen werden. Außerdem ist sie im Internet auf unserer Homepage unter www.tsv-immenbeck.de nachzulesen.

Nach § 9, Absatz 9 der Vereinssatzung müssen Anträge mindestens 14 Tage vor der Versammlung schriftlich beim Vorsitzenden eingegangen sein.

Ehrungen

Für 70-jährige Mitgliedschaft

Gerhard Bösch

Für 50-jährige Mitgliedschaft

Detlef Suhr

Für 40-jährige Mitgliedschaft

Kai Abeltdt, Lutz Abeltdt, Friederike Bartmer, Margret Eifers, Jörn Erdmann, Lothar Hansmann, Dieter Kreuzberg, Karin Marquardt, Simone Süßmann

Für 25-jährige Mitgliedschaft

Camilo Banado, Birte Lühhmann, Mark Mohrmüller, Roland Saul, Anna Wülfsen

Für 10-jährige Mitgliedschaft (Erwachsene)

Norbert Adameck, Dirk Ahlfeld, Jendrik Balzer-Meyer, Roy Böttcher, Jona Elias, Maurice Laurent Courtault, Andre Diederich, Markus Harnisch, Jörg Koschnitzke, Jannes Kruse, Ruth Kuhlebrock, Matthias Labuhn, Anna Malzan, Wolfgang Michalczyk, Marcus Naundorf, Ralf Tolksdorf, Valentin Wolf, Felix Wölfel

Für 10-jährige Mitgliedschaft (Jugendliche bis Jahrgang 2000)

Jan Peter Cords, Sven Arne Cords, Anna Clara Gross, Jule Katharina Hauff, Nils Koschnitzke, Janne-Jesper Peter, Jannis Samland, Merle Sophie Thomas, Loris Timmermann

(Die Jugendlichen werden vor der Versammlung um 19.15 Uhr geehrt.)

Finanzbericht 2016

Wie bereits in den vergangenen Jahren veröffentlichen wir an dieser Stelle einen Bericht über die finanzielle Situation des abgelaufenen Jahres und darüber hinaus eine Vorschau auf das Jahr 2017. In der Tabelle sind die Einnahmen und Ausgaben des Jahres 2016 aufgelistet. Zum Vergleich sind die Vorjahreszahlen angegeben und in der letzten Spalte werden die voraussichtlichen Ausgaben des Jahres 2017 gezeigt.

Die Tabelle ist in Einnahmen und Ausgaben gegliedert. Eine detaillierte Darstellung der Vermögens- und Schuldposten wird bei der Mitgliederversammlung erläutert. Bürgschaften bestehen nicht.

Die Fußballkasse wird von Susan Rump geführt, die von der Abteilung gewählt wurde. Die Kasse wird monatlich abgerechnet und der Geschäftsstelle vorgelegt. Die Einnahmen kommen durch Spenden, Eintrittsgelder und Veranstaltungen rein. Die Ausgaben betreffen das Jugendförderkonzept, das durch Spenden finanziert ist, Veranstaltungskosten sowie Kosten für Schiedsrichter. Die Gesamteinnahmen be-

Einnahmen	2016	2015	2017
Beiträge und Arbeitsdienst	114.297,64	121.248,88	115.500,00
Zuschüsse	32.193,36	33.259,32	31.850,00
Spenden, sonstige Einnahmen	48.265,59	34.740,06	30.000,00
Wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb	15.587,55	13.879,80	9.500,00
Summe Einnahmen	210.344,14	203.128,06	186.850,00

Ausgaben

Trainerkosten	60.407,07	54.608,78	60.000,00
Sportanlage Brune Naht	44.427,60	43.472,76	46.000,00
Sportanlage Inne Beek	11.219,25	11.182,53	10.500,00
Tennishallenmiete	0,00	976,00	1.500,00
Beiträge und Meldegelder	17.625,17	14.102,47	17.500,00
Sonstiger Sportbetrieb	39.095,25	45.039,72	38.500,00
Verwaltung	10.927,55	13.123,42	11.500,00
Zinsaufwendungen	9,38	62,19	10,00
Wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb	9.371,17	4.982,82	5.000,00
Summe Ausgaben	193.082,44	187.550,69	190.510,00

Vereinsergebnis	17.261,70	15.577,37	-3.660,00
------------------------	------------------	------------------	------------------

➔ **KOPIERER**
➔ **DRUCKER**
➔ **PLOTTER**
➔ **SCANNER**

Telefon

**04161
81012**



WATZULIK

BÜRO- UND KOPIERTECHNIK

Rudolf-Diesel-Straße 1, 21614 Buxtehude

➔ www.watzulik.de

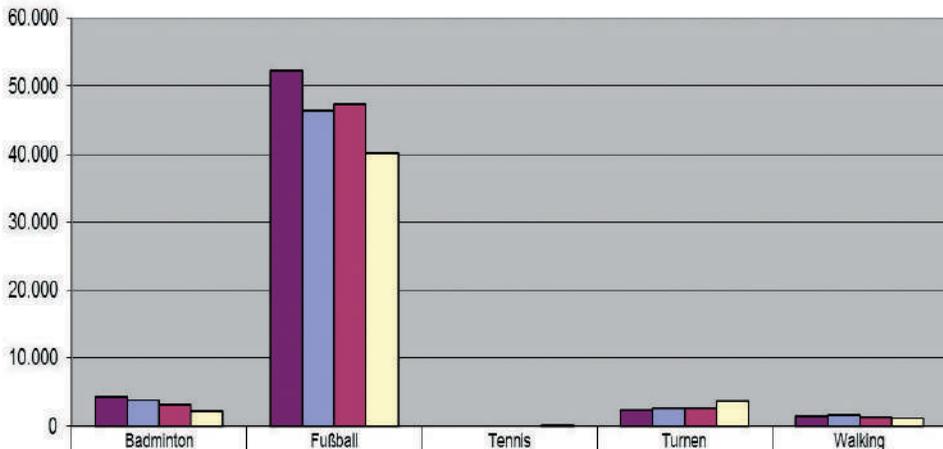
tragen 53.496,02 Euro, die Gesamtausgaben 49.034,12 Euro. Der Kassenbestand beträgt zum Jahresende 13.140,18 Euro.

Die Einnahmen des Jahres 2016 liegen mit rund 30.400 Euro über der in der Vor-schau 2016 geplanten Höhe. Die Kosten des Sportbetriebes liegen mit etwa 800 Euro über Plan. Die Verwaltungskosten sind mit EUR 7.340 wie erwartet angefallen. Im Ergebnis weichen Hochrechnung 2016 und tatsächliches Ergebnis um 28.202 Euro voneinander ab.

Im Sportbetrieb sind die wesentlichen Mehrkosten durch Sportgeräte und Sport-kleidung sowie durch Kosten des Fußballjugend-Förderkonzeptes entstanden. Die Mehrkosten sind durch Spenden finanziert. Darüber hinaus haben wir die erhaltenen Spenden entsprechend der Bestimmungen der Spender direkt den geförderten Maßnahmen zugeordnet. Insgesamt hat der Verein im vergangenen Jahr Spenden in Höhe von rund 43.490 Euro zu verzeichnen gehabt. Wir danken allen großzügigen Spendern für die geleistete Unterstützung. Die Einnahmen aus wirtschaftlichem Ge-schäftsbetrieb enthalten die Erlöse für Anzeigenwerbung in den Vereinsnachrichten und Veranstaltungen des Vereins. Im Jahr 2017 gehen wir von gleich bleibenden Ausgaben im Sportbetrieb aus

Der Verein beschäftigte 45 Übungsleiter (Vorjahr 43). Der hohe Stand an (Jugend-) Fußballmannschaften führt zu entsprechenden Trainerkosten. Die Anpassungen der Vergütungen im Rahmen der Anforderungen durch das Mindestlohngesetz sind berücksichtigt. Die Kosten liegen mit EUR 4.400 über der Planung.

Vergleich Trainerkosten 13-16



In den Kosten des sonstigen Sportbetriebes sind unter anderem Aufwendungen für Sportgeräte, Sportkleidung, den Vereinsbus, Lehr- und Jugendarbeit sowie Schiedsrichter enthalten. Die Verwaltungskosten enthalten die Kosten der Geschäftsstelle und der Vereinsnachrichten. Im Jahr 2016 sind drei Ausgaben der VN in den Einnahmen aus Anzeigenwerbung und den Ausgaben enthalten. Die Ausgaben wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb beinhaltet die mit den entsprechenden Einnahmen in Zusammenhang stehenden Kosten für Veranstaltungen und Anzeigenwerbung in der VN.

Das Jahr schließt mit einem Überschuss von 17.000 Euro. Der Verein verfügt über Guthaben in Höhe von rund 53.000 Euro, die für die Umgestaltung der Jugendspielflächen auf der Brune Naht vorgesehen sind. Die notwendigen Anträge an die Stadt Buxtehude sind gestellt.

Der Verein hat zum Jahresende 941 Mitglieder. Der Mitgliederbestand ist um per Saldo 12 Mitglieder niedriger als im Vorjahr. Olaf Staats

Badminton

Trainingszeiten

Dienstag	18.00 – 20.00 Uhr	Gemischte Gruppen	Halle Nord Anbau
Mittwoch	17.00 – 19.00 Uhr	Jugend	Halle Nord Anbau
Donnerstag	20.00 – 21.45 Uhr	Gemischte Gruppe	HPS Halle hinten

Im Internet: www.badminton-in-immenbeck.de.vu

Faustball

Trainingszeiten

Feldsaison	Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr	Sportplatz Brune Naht
Hallensaison	Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr	Halle SZ Süd



GASTHAUS
Zur Erholung

Gasthaus zur Erholung

die Location für Ihre Geburtstags-,

Familien- & Betriebsfeier...

Hierfür stehen Ihnen verschiedene

Räumlichkeiten zur Verfügung.

www.gasthauszurerholung.com

Tel. 04161- 81770

Fußball

1. Herren

Nach einer kräftezehrenden Hinrunde, die für unsere Eintracht mit bitteren Niederlagen gegen die direkte Konkurrenz aus Bokel und Altenwalde sowie einem Punkt in Drochtersen alles andere als optimal zu Ende ging, war die Winterpause schlichtweg einfach nötig, um mental und körperlich eine Runde den lauen Lenz zu machen.

Ende Januar 2017 trieben die Coaches Wiede und Lünsmann ihre Pferdchen dann motiviert zurück auf die Koppel. Durch den Stadtwerke-Kunstrasen konnte weitestgehend ohne Konflikte mit dem Wetter trainiert werden. Fünf happige Wochen Vorbereitung später weiß dennoch niemand so richtig, wo die Mannschaft jetzt steht. Die Trainingsbeteiligung gestaltet sich teilweise schwierig. Schwungvollen Auftritten wie in Testspielen gegen Heidenau (3:0) und Bendestorf (2:1) folgten schläfrige Auftritte gegen die VSV II (0:2) und den MTV Hammah (1:1). Zum Abschluss gegen den FC Este folgte dann wieder ein souveräner Auftritt, an dessen Ende ein 3:0-Sieg stand. Fünf Wochen, fünf Tests – aber es bleiben viele Fragezeichen. Wie bereits angesprochen hatte das Trainerteam selten die richtig große Auswahl in der Vorbereitung. Auf der anderen Seite bietet sich so auch immer die Chance für andere Kicker, sich wieder in die erste Reihe zu stellen, was einige durchaus zu nutzen wussten.

Personell geht die Eintracht leicht verändert in die Rückrunde. Mit René Helmke verlässt ein Leistungsträger die Mannschaft studienbedingt. In den vergangenen Jahren stand Helmke aufgrund seines Studiums in Braunschweig oft nur sporadisch zur Verfügung, jetzt steht die Fortsetzung an. Seit Sommer 2016 verpasste er aber aufgrund eines Praktikums in Buxtehude nur wenige Einheiten. Da mittlerweile auch der Braunschweiger Verein, bei dem Helmke mit Zweitspielrecht parallel aufstieg, in der Bezirksliga angekommen ist, gilt die Sonderregelung nicht mehr und Helmke ist nicht mehr für Immenbeck spielberechtigt. Sollte sich in Sachen Ligazugehörigkeit im Sommer etwas ändern, wird der Spielball von Eintracht-Verantwortlichen und Spieler sicher wieder aufgenommen.

Torhüter Niko Bohmann pausiert in der Rückrunde berufsbedingt. Timo Schneider hat die Eintracht ebenfalls verlassen. Neu bzw. wieder dabei sind zwei alte Bekannte: Niklas Kröppelin und Alexander Bravos weilten bis zum Jahresbeginn in Ozeanien und Co., standen deswegen nicht zur Verfügung. Zur Rückrunden-Vorbereitung sind beide wieder an Bord. Komplett unbeschrieben ist bislang das Blatt mit dem Namen Jan-Luis Buttler. Der variable Offensivspieler spielte lange mit der SV Ahlerstedt/Ottendorf in der Landesliga, dann zog es ihn zum Studium nach Magdeburg. Der Abschluss steht im Sommer an und bis dahin ergänzt Buttler die Eintracht-Offensive so oft wie möglich. Herzlich Willkommen!

Gegen Ende der Vorbereitung war es dann immer stärker zu spüren: Der Pflichtspielauftritt rückte näher und die Motivation stieg langsam aber sicher bis hin zur Wettbewerbstauglichkeit. Diese Phasen machen alle Mannschaften durch und als Team steht man die entstehenden Stimmungs-Querelen auch sicher durch. Jetzt

wird es Zeit, gemeinsam energisch voranzugehen und die notwendigen Zähler im Abstiegskampf einzutüten.

Der Auftakt ging trotz hohem Engagement, vor allem in Durchgang zwei, aber in die Hose. Vor heimischem Publikum unterlag die spielerisch überlegene Eintracht dem Konkurrenten aus Wanna-Lüdingworth in letzter Minute mit 2:3. Ganz bitter! Die Reaktion folgt auf dem Fuß. In der folgenden Woche ging es mit dem Bus zu Rot-Weiß Cuxhaven, wo die Eintracht durch bessere Spielanlage und cleveren Matchplan einen ungefährdeten 3:0-Erfolg einheimste. Stand jetzt dürfte der 13. Tabellenplatz knapp zum Klassenerhalt reichen. Allerdings stehen vom 6. Platz (Altenwalde) bis zum 15. Platz (Land Wursten) alle Teams in akuter Abstiegsnot. So extrem war es selten und da wird sicher noch einiges durcheinander gewirbelt. Die Mannschaft geht das Projekt weiter motiviert an und freut sich über die großartige Unterstützung! Für die Eintracht!

Niclas Meier



Derby-Zeit in der Bezirksliga: Der Aufstieg des TSV Eintracht Immenbeck sorgte dafür, dass es nach vielen Jahren in Punktspielen wieder Nachbarschaftsduelle mit den VSV Hedendorf-Neukloster gibt. Während Immenbeck gegen den Abstieg spielt, ist Hedendorf oben mit dabei.



Szenen vom Hinspiel gegen die VSV Hedendorf/Neukloster auf der Brune Naht. Das Heimspiel endete 1:1, im Rückspiel in Hedendorf kassierte die Eintracht eine 1:4-Niederlage.

Jugendfußball

Wir gehen in die Rückrunde mit 21 Jugendmannschaften, davon 3 Mädchen- und 17 Jungsteams, außerdem die Gruppe Ballgewöhnung. Wir haben mit der 1. U16 und der 1. U15 (JSG HAI) zwei Mannschaften, die auf Landesebene spielen und die 1. U14 (JSG HAI) in der Bezirksliga. Alle anderen Kinder und Jugendlichen spielen auf Kreisebene in verschiedenen Staffeln. Die Platzierungen der Teams bei Redaktionsschluss:

U19	3. Platz	1. U12	1. Platz
U17	3. Platz	2. U12	6. Platz
1. U16	8. Platz	U11	10. Platz
2. U16	1. Platz	1. U10	Noch kein Spiel gehabt
3. U16	8. Platz	2. U10	Noch kein Spiel gehabt
1. U15	1. Platz	U9	3. Platz
2. U15	1. Platz	U8	3. Platz
1. U14	5. Platz	B-Mädchen	4. Platz
2. U14	3. Platz	C-Mädchen	3. Platz
U13	6. Platz	D-Mädchen	6. Platz

Außerdem läuft weiterhin die Kooperation mit dem HSV. Zweimal im Monat trainieren die Kinder der Jahrgänge 2005 bis 2008 auf der Brune Naht. Im Herbst wird es eine Fußballschule vom HSV in Immenbeck geben. Wir hoffen auf gute Resonanz und viele Anmeldungen. Am 23. Mai findet wieder eine HSV-Fortbildung auf dem Sportplatz statt, die 2. U14 wird dieses Mal die Mannschaft sein, die die Aufgaben des HSV-Trainers vorführen darf.

Wir sind mit 36 Trainern sehr gut aufgestellt, von denen jeder verpflichtet ist, ein Führungszeugnis vorzulegen. Jeden Samstag finden auf der Brune Naht viele Punktspiele statt. Dabei wird ein Verkauf angeboten, der sehr gut von den Zuschauern, Spielern und Trainern angenommen wird. Reihum werden die Jungsteams für die Organisation des Verkaufs eingeteilt. Vielen Dank an die Trainer und Eltern, dass sie diesen Jugendverkaufstag möglich machen.

Ich wünsche allen Spielern und ihren Trainern viel Erfolg, Glück, Spaß und Siege in der Rückrunde 2016/17.

Katrin Fritz

U12-Junioren 1

Endlich wieder raus

Kaum ein Team im Landkreis freut sich so sehr darauf, dass uns der Klimawandel endlich 15 Grad warme Winter mit Sonnenschein und grünem Rasen beschert. Oder kurz gesagt: Halle ist doof! Die Hallensaison war einmal mehr notwendiges Übel, um sich in der kalten und nassen Jahreszeit bewegen zu können und sich mit ein wenig Spaß mit Fußball zu beschäftigen. Trotzdem war die Mannschaft wieder in einigen Hallen Norddeutschlands unterwegs und konnte den einen oder anderen Erfolg verbuchen. Neben einem sehr stark besetzten Turnier in Hamburg, wo man



Geschäftsstelle Hamburg

AGIL personalservice GmbH
Eißendorfer Straße 17
21073 Hamburg

Telefon 040 / 41 45 91 - 0
Telefax 040 / 41 45 91 - 22

info@agil-personalservice.de

Geschäftsstelle Winsen

AGIL personaldienst GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 2
21423 Winsen/Luhe

Telefon 041 71 / 60 167 - 0
Telefax 041 71 / 60 167 - 23

info@agil-personaldienst.de

sich gegen die Top-Mannschaften Hamburgs gut behaupten konnte, waren die Highlights das eigene Turnier (der 5. Sparkassen-Cup), das Turnier in Brake, das Messen mit den U13ern in Ahlerstedt und der Doppelstart in Sittensen.

Beim eigenen Turnier, das man im vergangenen Jahr gewonnen hatte, trat man in diesem Jahr als guter Gastgeber etwas zurück und ließ dem TuS Fleestedt den Wanderpokal in Empfang nehmen. Das Turnier in Brake wurde von Beginn an dominant bestritten. Das beste Spiel lieferte die Mannschaft im Halbfinale, wo man sich 6:0 durchsetzen konnte. Leider fehlte dann im Finale die nötige Konzentration, so dass man das Turnier als Zweiter abschloss.

In Sittensen wurden zwei aufeinander folgende Turniere gespielt. Erst startete man bei den U12ern und sicherte sich den zweiten Platz. Hätte man im ersten Spiel die Vielzahl an Chancen besser genutzt, so wäre der Turniersieg drin gewesen. Im Anschluss konnte man bei den U13ern noch den dritten Platz erreichen. Wäre das dritte Spiel eine Minute kürzer gewesen, so hätte es für den zweiten Platz gereicht. Aber auch so waren beide Starts ein toller Erfolg mit schönem Fußball.

Mit den U13ern tat man sich in dieser Hallensaison etwas leichter als mit dem eigenen Jahrgang. Ein Ausrufezeichen setzte die Mannschaft beim Turnier in Ahlerstedt. Als die Spieler in der Halle standen, wurden sie noch belächelt, da sie durchgehend kleiner waren als die Gegner. Die richtige Antwort gab man dann allerdings auf dem Feld. Alle Vorrundenspiele wurden mit schnellem Fußball ohne Gegentor gewonnen. Einzig dem Turniersieger musste man sich im Endspiel geschlagen geben. Mit offenem Visier suchte man den Erfolg in der Offensive und erspielte sich diverse ungenutzte Chancen, während der Gegner seine Konter erfolgreich abschloss.

Das war es dann aber auch mit Halle und es ging endlich wieder ins Freie. Bereits Anfang März wurde das erste Spiel unter freiem Himmel absolviert. Mit der JSG Jesteburg/Bendestorf stand ein guter Gegner auf dem Programm. Der Immenbecker Mannschaft wurde die Freude am Spiel auf dem Feld angesehen und so konnte das gesamte Spiel sehr überlegen gestaltet werden. Einzig die Tore waren Mangelware und das Spiel endete 1:1. Die Art ließ aber einiges für das erste Punktspiel erwarten. Das Spiel gegen die JSG Geest wurde ähnlich geführt und mit 3:1 der verdiente Sieg eingefahren. Mit dieser Art zu spielen ist in der Rückrunde noch einiges zu erwarten.

Und für den nächsten Winter warten wir auf den Klimawandel.

Markus Sack

U7-Junioren

Ballgewöhnung neu aufgestellt

Zum Beginn der Freiluftsaison wurde die U7/Ballgewöhnung neu aufgestellt. Julian, bei dem wir uns für seinen gezeigten Einsatz herzlich bedanken, bat darum, das Team abzugeben, da neben dem geforderten schulischen Einsatz die Doppelbelastung mit zwei Mannschaften einfach zu groß wurde.

Schon während der Hallensaison wurden die Fühler nach einem neuen Trainer ausgestreckt und rechtzeitig zum Ende der Hallenzeit konnte dieser präsentiert werden. Der Neue ist eigentlich ein Alter: Mit Stefan „Paule“ Raschke konnte ein Trainer mit



SOMMER FREIZEIT 2017

10. Juli bis 14. Juli 2017

17. Juli bis 21. Juli 2017

24. Juli bis 28. Juli 2017

Ist Ihr Kind zwischen 4 und 12 Jahren und hat Lust auf spielen, toben und Spaß haben, dann ist es hier genau richtig. Wir sorgen für eine abwechslungsreiche Sommerfreizeit bei der es bestimmt nicht langweilig wird.

Von pädagogischen Fachkräften begleitet, erleben Ihre Kinder „Spiele ohne Grenzen“ und vieles mehr!!!

**Weitere Informationen erhalten Sie auf den ausliegenden Flyern,
unter www.fussball-tsv-immenbeck.de oder telefonisch unter
0176 - 9999 5555 (Jessica Paap)**



Eine Aktion des TSV Eintracht Immenbeck

Erfahrung gewonnen werden, der bereits vor einigen Jahren im Kinderfußball des TSV erfolgreich agiert hatte. Unterstützt wird „Paule“ von seiner Tochter Luisa, die selbst auch aktive Fußballerin ist und bei den C-Juniorinnen ihre Schuhe schnürt.

Beide kommen bei den Kindern bereits sehr gut an und erfreuen sich eines großen Zulaufs. Innerhalb kurzer Zeit konnte das Team auf jetzt 23 Kinder gesteigert werden. Natürlich sind weiterhin alle Kinder (geboren 2010 oder später), die mit Spaß kicken wollen, herzlich willkommen. Zum Sommer wird aus diesem Kreis mit den 2010ern die neue U8 gebildet.

Markus Sack



**Zur Verstärkung unserer jüngsten Teams
suchen wir noch**

**Mädchen und Jungs
der Jahrgänge
2010, 2011
und jünger,**

**die Spaß daran haben, den Tricks der
großen Fußballstars nachzueifern.**

**Wer Lust hat,
unser Training auszuprobieren und sich
dort zu zeigen, meldet sich bitte**

beim Ansprechpartner im TSV Eintracht Immenbeck

**Markus Sack
Koordinator E- bis G-Jugend / Funino
Markus.Sack@fussball-tsv-immenbeck.de
0172 - 453 497 4**

**"Unser Hauptziel ist es nicht, dem Erfolg nachzulaufen,
sondern auf dem Platz Vergnügen am Spiel zu haben."**

R. Denoueix (Real Sociedad San Sebastian)

SIE KÖNNEN NICHT STRICKEN?



**WIR AUCH NICHT! ABER WIR KÖNNEN FÜR
WARME FÜSSE SORGEN.**



HEIZUNG • SANITÄR GmbH

Halepagnenstr. 20

21614 Buxtehude

Telefon: 04161/2221 Fax:04161/4693

Notdienst: 0171/4522221

meisterbuero@faluetje.de www.luetje-buxtehude.de

Ein Partner von **Buderus**

Sportabzeichen

Die Sportabzeichenprüfer bieten für dieses Jahr neun Abnahmetermine in Immenbeck an (siehe Tabelle), Beginn ist immer um 17 Uhr auf der Sportanlage Brune Naht. Achtung: Es gibt noch einen weiteren Termin, und zwar am 17. Juni. Dann findet zum zweiten Mal im Landkreis Stade der Tag des Deutschen Sportabzeichens von 11 bis 15 Uhr im Buxtehuder Jahnstadion statt.

Am gleichen Tag steht das Heidebad Estetal (Freibad Buxtehude) allen Sportlern, die das Sportabzeichen machen möchten und dazu eine Schwimmübung ablegen wollen, kostenlos von 10 bis 15 Uhr offen. Prüfer sind vor Ort.

Weiterhin möchten wir darauf aufmerksam machen, dass in diesem Jahr für viele Immenbecker Sportabzeichen-Teilnehmer der „Schwimm-Nachweis“ fällig ist. Wer nicht genau weiß, ob er/sie betroffen ist, sollte sich dringend beim Sportabzeichen-Obmann oder bei Sigrid Giesecke erkundigen. Der Tag des Sportabzeichens sollte unbedingt für diesen Zweck genutzt werden.

Walter Marquardt

Juni	AUGUST	September	Oktober
01.06.	10.08.	07.09.	19.10.
08.06.	24.08.	21.09.	30.10.
15.06.			

Taxiruf-Tille.de
 Inh. Dirk Holst

Seit über 35 Jahren für Sie unterwegs

- ✓ Taxi
- ✓ Flughafen transfer
- ✓ Krankenfahrten
- ✓ Großraumtaxi
- ✓ Schülerbeförderung
- ✓ Kurier

040 700 62 48
 zuverlässig · pünktlich · freundlich



Das Gute ist so nah!
Tolle Atmosphäre, stilvolles Ambiente.

Ideal für Ihre Privatfeier

Feine Speisen und gepflegte Getränke
zum Pauschalpreis!

**»Moin
Moin** **Das Haus für
Ihre Gesellschaft**

Hamburger Chaussee 79a

21614 Buxtehude

Telefon (041 61) 71 80 · Fax (041 61) 718188

Inh. Helmut Jürgensen

Tennis

Erste Herren

Zwischen Januar und Mitte März fanden für die Erste Herren der Tennisabteilung die Punktspiele der Wintersaison 2017 statt. Gerade noch rechtzeitig zum Redaktionsschluss können wir den knappen Klassenerhalt in der Bezirksliga vermelden. Im Vordergrund steht für alle Spieler der Spaß an ausgewogenen und spannenden Spielen auf einem guten Niveau, insofern war es eine tolle Saison. Viele Spiele gingen sehr knapp aus. Letztendlich konnte durch einen Sieg gegen den TC Nordheide die Klasse gehalten werden, da nur der Letzte in der Tabelle absteigt.

Rang	Mannschaft	Begegnungen	S	U	N	Tab.Punkte	Matchpunkte	Sätze	Spiele
1	TC Jesteburg	5	5	0	0	10:0	26:4	54:13	341:197
2	TC Stelle II	5	4	0	1	8:2	20:10	41:27	279:227
3	TuS Barendorf	5	2	1	2	5:5	16:14	37:29	297:257
4	TC Haddorf	5	1	1	3	3:7	11:19	26:45	237:300
5	TSV Eintracht Immenbeck	5	1	0	4	2:8	12:18	30:39	261:279
6	TC Nordheide	5	1	0	4	2:8	5:25	16:51	180:335

Sommer 2017

Für den Sommer 2017 hat die Abteilung jeweils zwei Herren- und Seniorenmannschaften in folgenden Klassen gemeldet:

- 1. Herren Bezirksliga
- 2. Herren Regionsliga
- Herren 40 Regionsliga
- Herren 55 Regionsliga

Wir freuen uns auf sportliche Wettkämpfe auf unserer schönen Anlage und bei den gegnerischen Mannschaften in der Umgebung. Gerade in den oben genannten Altersklassen bieten sich für Sportler anderer Abteilungen gute Möglichkeiten, auch Tennis in einer Mannschaft zu spielen. Dazu werden wir weiterhin die Werbetrommel für die Tennisabteilung rühren.

Cord Dismer



Auf zur FLIESEN-FARM

Fliesen-Farm GmbH
Zum Meckelmoor, Buxtehude-Immenbeck
Tel. 0 41 61/8 41 24 · Fax 0 41 61/8 05 60



Die Tennisabteilung des TSV Immenbeck braucht Verstärkung und bietet:

- Eine individuelle sportliche Alternative
- Eine super Anlage mitten in der Natur
- Die Möglichkeit, am Punktspielbetrieb teilzunehmen
- Qualifiziertes Training (A-Trainer)
- Ein Vereinsleben, in dem neue Mitglieder willkommen sind

Erforderlich ist lediglich ein Spartenbeitrag von 17 € mtl. p. P. bzw.

- 5,00 € mehr als in der Fußballabteilung
- 5,50 € mehr als in der Badmintonabteilung
- 6,50 € mehr als in der Faustball- oder Turnabteilung
- und 6 Arbeitsstunden im Jahr, die im Team richtig Spaß bringen

Dabei können alle weiteren Sportarten des TSV aktiv betrieben werden. Bei Bedarf gibt es in der Sparte auch die Möglichkeit, sich gebrauchte Schläger zu leihen oder günstig zu kaufen.

Ansprechpartner findet Ihr auf der Vereins-Internetseite / Tennisabteilung unter:
www.tsv-immenbeck.de/pages/tennis.php

Ausflug an die Ostsee

Wir Mädels aus der Tennisabteilung hatten am letzten Wochenende im Februar den Joker gezogen: Morgens mit der Bahn ganz gemütlich (ohne Stau auf der A1) nach Timmendorfer Strand ins dortige Seehotel. Schnell Koffer abgegeben, dann erstmal bei herrlichem Sonnenschein ins Café Wichtig zu einem netten Plauderstündchen, danach zum Kalorienabbau in die Tennishalle, wo einige Doppelpartien gespielt wurden. Und wer noch nicht richtig warm war, ging in die Sauna. Spätestens zum Abendbuffet trafen sich alle wieder und wir speisten in geselliger Runde.

Der Samstag startete mit einem reichhaltigen, guten Frühstück, um eine lange Wanderung von Timmendorf nach Travemünde durchhalten zu können. Laut Andrea Schelles Streckenzähler waren es 14.829 Schritte. Zurück dann im „Dampf Saunabus“ nach Timmendorf. Die Belohnung folgte am Abend: ein Gala-Spezialitätenbuffet im Seeterrassen-Restaurant mit allem, was Auge und Magen erfreut.

Am Sonntag erst schwimmen, dann wieder leckeres Frühstück und leider Koffer packen. Da wir etwas spät in der Zeit waren, hatten wir eine recht abenteuerliche Taxifahrt zum Bahnhof Timmendorf. Ja, das war unser Joker-Wochenende. Vielen Dank nochmal an die Organisatorin.

Ute Preiß



Herrliches Wetter an der Ostsee: Die Tennisfrauen des TSV verbrachten ein Wochenende in Timmendorfer Strand.

FIT IN DEN AUTOSOMMER!

- AUTOSERVICE + REPARATUREN
- AUTOWÄSCHE MIT POLITUR
- GÜNSTIGE SOMMERREIFEN
- INSPEKTION/TÜV + AU
- URLAUBS-CHECK
- KLIMA-SERVICE



PETER RIEPER



Jork
Buxtehude

Ostfeld 7
Alter Postweg 12
www.peter-rieper.de

Tel. 0 41 62 / 60 14 -0
Tel. 0 41 61 / 71 35 21

Meier's Landladen

Fleisch und Wurstwaren aus eigener Schlachtung und Herstellung

Ein Geheimtipp für Fleischfans

Mit Fleisch aus eigener Schlachtung und Zerlegung produzieren wir

Produkte in Spitzenqualität.

Wir verarbeiten und veredeln bestes Fleisch zu besten Produkten.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Landladen.

Everser Schopswasch 4 · 21279 Eversen-Dorf
Tel.: 0 41 65 - 22 46 10 · Mobil: 0170-44 60 195

Öffnungszeiten: Do. 14.00 - 18.00 Uhr, Fr. 8.00 - 12.30 + 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 7.00 - 12.00 Uhr

Turnen/Gymnastik/Step Aerobic

Termine in der Sporthalle Inne Beek

Dienstag	19.30 – 20.30 Uhr	Gymnastik Damen Ü30	Roswitha Kock
	20.30 – 21.45 Uhr	Gymnastik Herren Oldies	Claus Richters
Mittwoch	14.45 – 16.00 Uhr	Turnen Vorschulalter	Corinna Marquardt und Vanessa Cohrs
	16.05 – 17.15 Uhr	Turnen Mutter und Kind	Heike Schwarzer
	19.00 – 20.30 Uhr	Turnen Damen	Inge Raap
Donnerstag	19.30 – 21.00 Uhr	Step Aerobic	Anja Cohrs
Freitag	14.30 – 15.30 Uhr	Turnen Senioren	Inge Raap



Auf dem Wochenmarkt in
Jork: jeden Freitag, ab 13 – 18 Uhr
Altkloster: jeden Dienstag und Samstag,
ab 7 – 12 Uhr.

Von Saisonware bis Koniferen
Verkauf auf dem Betriebsgelände.
Mustergarten vorhanden.

INGO DIEDERICH

BAUMSCHULE & GARTENBAU

Beratung • Planung • Ausführung
Ovelgönnner Heuweg 7 • 21614 Buxtehude
Tel. 0 41 61 / 807 36 • Fax 0 41 61 / 72 12 09
www.diederich-gartenbau.de
diederich-gartenbau@t-online.de

Step Aerobic

im
TSV



**für Schüler ab 14 Jahre
donnerstags, 18.30 bis 19.30 Uhr
Sporthalle Immenbeck**

**Erwachsene
donnerstags, 19.30 bis 21.00 Uhr
Sporthalle Immenbeck**

**Kursleitung: Anja Cohrs
Anmeldung unter: 04165/217453**

**Für die Teilnahme wird benötigt:
feste Sportschuhe, Isomatte, Handtuch**

Walking

Trainingszeiten

Montag	14.30 – 15.30 Uhr	Treffpunkt Tennishalle	A. Knutz/E. Steffens
Montag	18.00 – 19.00 Uhr	Treffpunkt nach Absprache	Roswitha Kock
Donnerstag	8.30 – 9.30 Uhr	Treffpunkt nach Absprache	Roswitha Kock

1/2 Druckerei Schmidt


KRONSCHEWSKI
Dächer von
SEIT 1934

Torsten Kronschewski
Dachdeckermeister
Bergstraße 6
21629 Neu Wulmstorf
Tel.: 0 40 - 7 00 64 04
Info@Kronschewski.de



Bedachung
Bauklempnerei
Dachflächenfenster
Abdichtung

TSV Eintracht Immenbeck von 1926 e.V.



Badminton
Gymnastik
Tennis

Faustball
Sportabzeichen
Turnen

Fußball
Step Aerobic
Walking



www.tsv-immenbeck.de

TSV Eintracht Immenbeck
Inne Beek 33
21614 Buxtehude
Telefon/Fax: 0 41 61 / 8 52 02
E-Mail: tsv@tsv-immenbeck.de

Bankverbindung:
Sparkasse Harburg-Buxtehude
Gläubiger-ID: DE57 ZZZ 00000361141
IBAN: DE88 2075 0000 0050 0700 02

Beitrittserklärung

Name: Vorname:

Geburtsdatum: Telefon: /

Straße: PLZ/Ort: /

E-Mail-Adresse:

An einer ehrenamtlichen Tätigkeit wäre ich interessiert: Ja Nein

Ich beabsichtige, in folgenden Abteilungen Sport zu treiben:

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Badminton | <input type="checkbox"/> Faustball | <input type="checkbox"/> Fußball |
| <input type="checkbox"/> Tennis | <input type="checkbox"/> Turnen | <input type="checkbox"/> Passiv |

Mit jeder höheren Beitragsstufe können auch Sportarten der darunter liegenden Stufen ausgeübt werden. Das Turnangebot umfasst die Bereiche Gymnastik, Sportabzeichen, Step Aerobic und Walking.

<u>Beitrag monatlich:</u>	<u>Jugendliche</u>	<u>Erwachsene</u>	<u>Familie</u>
• Faustball, Turnen	<input type="checkbox"/> 8,00 €	<input type="checkbox"/> 10,50 €	<input type="checkbox"/> 25,00 €
• Badminton	<input type="checkbox"/> 9,00 €	<input type="checkbox"/> 11,50 €	<input type="checkbox"/> 26,00 €
• Fußball (siehe Zusatz unten)	<input type="checkbox"/> 9,00 €	<input type="checkbox"/> 12,00 €	<input type="checkbox"/> 28,00 €
• Tennis	<input type="checkbox"/> 9,00 €	<input type="checkbox"/> 17,00 €	<input type="checkbox"/> 35,00 €
• Erwachsene Turnen >75 J.	<input type="checkbox"/> 8,00 €	Passivmitglied	<input type="checkbox"/> 5,00 €

Die Aufnahmegebühr beträgt einen Monatsbeitrag. Bei Nichterteilung der Einzugsermächtigung wird zudem eine Pauschale von 5 € zu Jahresbeginn fällig. Der Austritt ist nur schriftlich zum Ende eines Kalenderjahres unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten möglich. Beim Eintritt in die Fußballabteilung ist ein Baukostenzuschuss zu entrichten. Mehr dazu unter der Rubrik Beiträge auf der Internetseite www.tsv-immenbeck.de. Ihre persönliche Mandatsreferenznummer entspricht Ihrer Mitgliedsnummer.

Die Satzung des TSV Eintracht Immenbeck (Stand 2016), die im Internet oder im Vereinsheim eingesehen werden kann, erkenne ich an. Der Beitritt soll erfolgen zum

....., den Unterschrift:.....

Ermächtigung zur vierteljährlichen Abbuchung des Beitrages durch SEPA-Lastschriftverfahren:

IBAN:

Bankinstitut:

Datum: Unterschrift:

Bei Jugendlichen der gesetzliche Vertreter

SV Ovelgönne und Umg. von 1912 e. V.

Präsident :

Jens Hadler, 04161-722654

Vizepräsident :

Folkert Steinfeldt, 04161-87116

Schriftführer:

Sönke Bruns, 04161-83603

Schatzmeisterin:

Heike Kronschewski, 04161-88897

Sportleiter:

Karl Heinz Strey, 04161-81447

Organisation



Damenleiterin:

Margrit Kraschewski, 04161-86307

Jugendleiter:

Joachim Mau, 04161-722297

Schießstandorganisator:

Detlef Behrend, 04161-82668

Pressewartin:

Silvia Hadler, 04161-722655

Schießstand, 04161-84499

Internet:

www.schuetzenverein-ovelgoenne.de

Jahreshauptversammlung

Nach Jahren der großen Investitionen (elektronische Luftgewehranlage und neues Zelt) liegen dieses Jahr keine größeren Ausgaben an.

Wahlen finden aber wie jedes Jahr statt. Zur Wahl standen diesmal der Schießstandorganisator und die Kassenführerin. Beide wurden einstimmig wiedergewählt. Somit nehmen Detlef Behrend und Heike Kronschewski ihre ehrenamtliche Tätigkeit weitere vier Jahre wahr. Des Weiteren stand der Ältestenrat zur Wahl. Gerhard Bösch stand nicht zur Wiederwahl. Für ihn wurde Otto Marquardt gewählt. Dem Ältestenrat gehören somit an (s. Bild).

Auch in diesem Jahr konnten wieder einige Schützinnen und Schützen an der



Der Ältestenrat: Heidemarie Müsing, Otto Marquardt, Heinrich Hadler, Ernst Suhr, Annegret Cohrs

Sportlerehrung der Hansestadt Buxtehude teilnehmen. Hier die Geehrten, Kreismeister: Heidemarie Müsing, Annegret Cohrs, Wilfried Somfleth, Katharina Cohrs. Kreis- und Landesmeister: Gerda Hadler, Ramona Schuran. Landesmeister mit der Mannschaft wurden Carsten Hadler, Jürgen Schmidt, Carsten Spielmann sowie Anja Behrend, Frauke Hadler und Ulrike Herkt. Leider konnten nicht alle an der Ehrung teilnehmen.

Wir haben eine neu gestaltete Homepage. Interessierte können hier mal einen Blick reinwerfen: www.schuetzenverein-ovelgoenne.de. Dort findet ihr u. a. Bilder vom Besuch der Düsseldorfer zu unserem Schützenfest 2016. Dieses Jahr starten wir einen Gegenbesuch vom 4. – 6. August. Per Bahn fahren wir mit 50 Personen hin.



Geehrt wurden: Anja Behrend, Ulrike Herkt, Frauke Hadler, Gerda Hadler, Heidemarie Müsing, Wilfried Somfleth

König der Könige

Auch dieses Jahr war der Titel wieder hart umkämpft. Einundzwanzig ehemalige Könige sind zu dem Wettkampf angetreten. Schlußendlich musste der Titel durch ein Stechen entschieden werden. Hier konnte sich Manfred Cohrs gegen Alex Ziebarth durchsetzen. Neuer König der Könige ist somit Manfred Cohrs, der diesen Titel schon mehrmals erringen konnte. Die Freude war trotzdem riesig. Der Abend ist dann mit einem gemütlichen Beisammensein mit Speisen und Getränken ausgeklungen.

Die ehemaligen Königinnen trafen sich ebenfalls zu einem gemütlichen Essen in einem Buxtehuder Restaurant. Dort konnte Annegret Cohrs gleich die Glückwünsche zum errungenen Titel ihres Mannes entgegen nehmen. Wir vierzehn Frauen hatten viel Spaß. Hier zur Abwechslung mal unten ein Bild von uns Damen.



Wie ein Traum zerplatzte und es trotzdem gut wurde

Am 19. Januar 2017 starteten wir (zwanzig motivierte und durchtrainierte Schützen unseres Vereins) zum Biathlon-Weltcup in Antholz/Südtirol, um für Deutschland Punkte und Podiumsplätze zu erringen. Um unsere Kondition zu erhalten, gab es vor dem Flug erstmal ein isotonisches Frischegetränk.

Der erste Schock: nach der Ankunft in Innsbruck mussten wir jedoch feststellen, dass unser Teamkapitän Maxi die weiteren Frischegetränke nicht rechtzeitig geordert hatte. Da wir ja noch eine unendlich lange Reise vor uns hatten, mussten wir uns am Flughafen in Innsbruck selber versorgen. Dank der hervorragenden Beratung vor Ort konnten wir die gesunden Getränke käuflich erwerben und rechtzeitig abfahren. Nach gefühlten Stunden, die die Athleten ruhig und in sich gekehrt verbrachten, kamen wir in unserem Teamhotel an und konnten nach kurzer Diskussion auch unsere Zimmer beziehen.

Der zweite Schock: da hatte doch Maxi auch unsere Ausrüstung (Gewehre, Muni-

tion, Ski, etc.) vergessen. Wie sollten wir denn jetzt starten? Und dann waren auch noch unsere Angstgegner, die lettische Herrenmannschaft, im gleichen Hotel abgestiegen. Daher mussten wir unsere Mannschaftsbesprechung am ersten Abend teilweise auswärts absolvieren.

Der dritte Schock: da hatte doch der Bundestrainer statt uns so unbekannte Biathleten wie Simon Schempp, Erik Lesser, Benedikt Doll und Arnd Peiffer für die Staffel nominiert. Damit war unser Traum geplatzt. Und dabei hatten wir so gute Biathleten wie Matze, Celli, v. d. L., Reisser etc. dabei. Spontan erklärten wir daher geschlossen unseren Rücktritt vom aktiven Biathlon-Sport.

Da wir aber faire Sportler sind, wollten wir unsere unbekannten Nachfolger trotzdem unterstützen und blieben deshalb auch in Antholz. Und dann wurde es richtig gut.

Das Stadion war super mit einem Shuttlebus (kostenlos) oder mit dem Taxibus zu erreichen. Die Umgebung war einfach traumhaft, das Stadion fest in deutscher Hand (von 13.000 Zuschauern bestimmt 9.000 Deutsche), die Rennen äußerst



spannend (z. B. die Männerstaffel) und aus deutscher Sicht auch sehr erfolgreich. Und auch ein paar lustige Begebenheiten gab es. So haben einige von uns die Biathletin Gabriela Koukalová (Tschechien) am Taxistand vorm Stadion getroffen. Leider hatten wir gerade die Handys nicht dabei.

Und der Stadionsprecher war, genauso wie die lettische Herrenmannschaft (kein Witz, war wirklich so), in unserem Hotel abgestiegen. Daher wurden wir auch als Schützenverein Ovelgönne am Samstag vor den Rennen begrüßt.

Beim Massenstart der Damen wurde die Französin Celia Aymonier nach 11 Fehlern (von 20 möglichen) Letzte mit fast 1,5 Minuten Rückstand auf die Vorletzte. Aber in jeder Runde und Strafrunde wurde sie von den Zuschauern bejubelt. Dafür hielt sie am Ende vor der Zielgeraden an, winkte ins Publikum und sprintete dann ins Ziel. So macht Biathlon richtig Spaß.

Ein persönliches Highlight hatte dann noch unser Schützenbruder Klaus Meier, feierte er doch am Sonntag Geburtstag. Dafür wurde er im Stadion auf die Bühne geholt und 13.000 Menschen sangen Happy Birthday.

Am 23. Januar ging es dann wieder Richtung Heimat (mit Bus und Flugzeug). Und diesmal hatte der Busfahrer ein paar Bier dabei, die jedoch eigenartigerweise nicht so recht Anklang fanden. Aber wir kamen alle gesund und auch ein bißchen müde, die Bergluft ist aber auch sehr dünn, wieder zu Hause an.

Für einige war es die erste Tour und andere sind schon alte Hasen. Aber in einem waren wir uns einig: bis zum nächsten Mal.
Nils Kettler

Unser diesjähriges Schützenfest findet vom Freitag, 26. Mai, bis Sonntag, 28. Mai, statt.

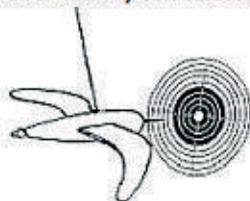
Diesmal wieder mit einem Auto-scooter! Über eine rege Beteiligung der Schützen und Schützinnen sowie der Bürger und Bürgerinnen würde sich der Verein freuen, über geschmückte Straßen an unseren Marschrouten natürlich auch. Der genaue Terminablauf wird noch rechtzeitig verteilt.





Schützenverein Ovelgönne u. Umg. von 1912 e. V. Vogelstechen

für alle Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren aus den Ortschaften
Ovelgönne, Ketzendorf, Immenbeck und Eilendorf



Achtung neu !!! Achtung neu !!!

Am 20. Mai 2017 findet das Vogelstechen von 14.30 bis 16.30 Uhr statt.
Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Telefonische Anmeldung bis Freitag, den 19.05.2017 bei :
Anja Behrend 04161/82668, oder Elke Spielmann 04161/540608

Preisberechtigt sind alle Kinder, die eine Ringzahl ab 45 Ringen erreichen



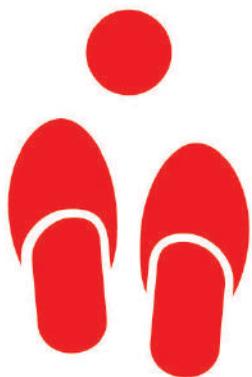
Ergebnisse RWK LG + LuPi 2017

Rundenwettkämpfe 2016/2017. Auch in diesem Jahr haben wieder zahlreiche Mannschaften an der Luftgewehrwinterrunde teilgenommen. Hier die Ergebnisse der Ovelgöner Mannschaften. Die rot gedruckten haben in ihrer Klasse gewonnen.

<u>Verein</u>	<u>Ringe</u>	<u>Mannschafts-</u> <u>bester</u>	<u>Ringe</u>	<u>Auszeich-</u> <u>nung</u>
Damenklasse 11 Freihand				
Gruppe 1:				
SV Ovelgönne 1	4169	Stefanie Mau	1412	Gold
SV Ovelgönne 2	3959	Andrea Martens	1352	Silber
Altersklasse 50 Freihand				
Gruppe 1:				
SV Ovelgönne 1	4193	Claus-Ludwig Mojen	1452	Gold
Gruppe 2:				
SV Ovelgönne 2	3768	Torsten Bauer	1277	Bronze
Seniorenklasse 60/70 – Freihand				
Gruppe 1:				
SV Ovelgönne	4191	Wilfried Somfleth	1412	Silber
Gruppe 4:				
SV Ovelgönne	3322	Nils Kettler	1150	Bronze
Altersklasse 50 Auflage				
Gruppe 3:				
SV Ovelgönne	3476	Nils v. d. Lieth	1162	Bronze
		Carsten Spielmann	1162	Bronze
Damenaltersklasse 51 Auflage				
Gruppe 3:				
SV Ovelgönne	3398	Anja Behrend	1138	Bronze
Seniorenklasse 60/70 Auflage				
Gruppe 3:				
SV Ovelgönne 1	3394	Manfred Grützmaker	1173	Bronze
Gruppe 8:				
SV Ovelgönne 4	3365	Hartmut Wichern	1127	Bronze
Gruppe 9:				
SV Ovelgönne 3	3331	Wilfried Wendt	1119	Bronze
Gruppe 11:				
SV Ovelgönne 2	3371	Günter Bade	1142	Silber
Seniorinnenklasse 61/71 Auflage				
Gruppe 1:				
SV Ovelgönne 1	3383	Annegret Cohrs	1155	Bronze
Gruppe 2:				
SV Ovelgönne 2	3413	Hannelore Strey	1146	Bronze
		Margrit Kraschewski	1146	Bronze



Wohlfühlen ist einfach.



spkhb.de

Wenn man einen Finanzpartner mit der passenden Baufinanzierung hat, der von Anfang bis Eigentum an alles denkt.

Unser Qualitätsversprechen:

Wir garantieren einen Termin innerhalb von drei Arbeitstagen. Kreditentscheidungen treffen wir – bei Vorliegen aller Unterlagen – direkt im jeweiligen Beratungsgespräch. Termin unter 040 76691-5678.

Aus Nähe wächst Vertrauen



Sparkasse
Harburg-Buxtehude